

## 康樂及文化事務署 2016/17 年度擬在中西區舉辦的文化藝術活動

### 文件目的

本文件旨在向各委員匯報康樂及文化事務署(以下簡稱康文署)於 2016/17 年度擬在中西區舉辦的各項文化藝術活動，供委員參考之用。

### 背景

2. 康文署一向推行多元化的演藝政策，除了經常在全港性及地區場地舉辦不同類型的文化活動外，亦致力為藝術家及文化藝術團體提供演出及創作機會，將文化藝術推廣至各社區層面。為了讓委員了解康文署的服務，署方會定期提交文件匯報在中西區安排的文化藝術活動及文娛設施的使用情況。

### 活動計劃及報告

3. 署方於 2016/17 年度在中西區舉辦的文化藝術活動計劃概要載列於附件(一)。而在 2015 年 12 月至 2016 年 4 月期間的活動詳情載列於附件(二)。署方會密切監察活動推行情況，並會因應區內市民的反應及需求作出相應的調整。

### 文娛中心使用情況

4. 康文署轄下上環文娛中心的場地設施包括 1 個 480 座位的劇院、1 個 150 座位的演講廳、1 個約 360 平方米的展覽廳及其他輔助設施。在 2016 年 1 月至 2 月，其主要場地設施的使用情況載於附件(三)。

### 文件提交

5. 本文件將於 2016 年 2 月 25 日提交文化康樂及社會事務委員會，供委員參閱及備悉。

**康樂及文化事務署**  
**2016/17 年度在中西區籌辦的文化藝術活動概要**

計劃	簡介	2016/17 年度計劃
1. 音樂事務處的音樂訓練/推廣計劃及活動	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 為培養學生的音樂興趣，音樂事務處舉辦各類型的音樂活動，包括定期到各區中、小學校演出「樂韻播萬千」音樂會和一系列為學生而設的主題展覽、講座、工作坊等，並為同學安排表演作音樂交流。</li> <li>• 其下的青年樂團及合唱團在社區場地舉行音樂會及展覽，並於圖書館舉辦「民族音樂巡覽」等。此外，音樂事務處繼續推行「校園音樂大使展關懷」資助計劃，鼓勵學校音樂團隊在區內兒童院、療養院及醫院舉行「關懷音樂會」，藉樂韻獻上關懷，促進社群共融。</li> <li>• 音樂事務處應邀參與演出地區文化團體舉辦的音樂活動或提供音樂專業意見。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 將於區內舉辦大小活動約 40 項，預計約 10 000 人次參加。</li> </ul>
2. 社區文化大使計劃	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 透過定期公開招募，甄選合適的表演藝術工作者出任社區文化大使，向市民大眾或不同社群推廣表演藝術，以推動社區藝術文化的發展。</li> <li>• 鼓勵本地表演藝術工作者積極推行外展活動，在不同的社區環境，為普羅大眾或特定社群開展富有社區文化特色的表演藝術活動，擴闊與觀眾的接觸面，進一步發揮他們在表演藝術方面的創作力及才能。</li> <li>• 活動形式包括各類的表演藝術如音樂、舞蹈、戲曲/曲藝、劇藝及跨媒體藝術等。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 預計約有 19 個藝團參與計劃。</li> <li>• 活動的數目會盡可能於各區平均分佈，惟最終安排視乎區內是否有合適而可用的場地，以及入選藝團的節目建議及地區是否有合適的夥伴而定。</li> </ul>
3. 學校文化日計劃	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 以全港中、小學校，包括特殊學校為服務對象，鼓勵學校有計劃地於一學年內，在上課時間安排學生到署方轄下的表演場地、博物館和圖書館，參加富創意而有趣的文化藝術活動。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2015/16 學年中西區有 11 間學校參與計劃，人次約 1 400 人。</li> <li>• 預計於 2016/17 學年中西區參與學校數目及參與人數與 2015/16 學年相若。實際參與學校數目及參與人數視乎報名情況而定。</li> </ul>

計劃	簡介	2016/17 年度計劃
4. 高中生藝術新體驗計劃	<ul style="list-style-type: none"><li>為配合新高中課程「藝術發展」學習經歷，「高中生藝術新體驗計劃」為高中生提供一系列深化的演藝節目。</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>預計舉行 37 場表演藝術節目，並附設延伸教育活動。</li><li>2016/17 學年實際參與學校數目及參與人數視乎報名情況而定。</li></ul>
5. 學校演藝實踐計劃	<ul style="list-style-type: none"><li>「學校演藝實踐計劃」提供不同藝術類別的培訓課程予中、小學及特殊學校的同學按興趣參與不同計劃。</li><li>與具備籌劃及推行藝術教育活動經驗的本地演藝團體合作，由藝團委派具經驗的藝術導師到參與計劃的學校舉辦有系統的藝術培訓活動，讓學生在過程中增加對藝術的認識，培養興趣，提高對藝術的欣賞能力。</li><li>學生在完成校內的培訓課程後，會有機會在署方轄下的演藝場地或校內禮堂實踐所學，參與總結演出或活動。</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>預計有 11 個藝團參與計劃。</li><li>2015/16 學年中西區有 3 間學校參與計劃，參與人次約 2 000 人。</li><li>預計 2016/17 學年中西區參與學校數目及參與人數與 2015/16 學年相若。實際參與學校數目及參與人數則視乎報名情況而定。</li></ul>
6. 在上環文娛中心安排各類文化節目	<ul style="list-style-type: none"><li>康文署文化節目組常年主辦各類型的文化節目，邀請來自本地或訪港的表演藝術家和藝團，為觀眾提供多元化的演藝節目，包括舞蹈、跨媒體藝術、戲劇、中國戲曲、中樂及西樂等。</li><li>康文署轄下的藝術節辦事處在暑假期間舉辦「國際綜藝合家歡」，網羅各地的精彩演出，為兒童、青少年及家庭觀眾提供既健康又富教育意義的節目。藝術節辦事處亦於秋季舉行專題藝術節，旨在提升公眾對本港、亞洲及世界各地文化和藝術的認識、瞭解和欣賞，並推廣香港作為亞洲文化大都會的形象。</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>預計全年約有 19 場由康文署主辦/贊助的節目/活動在上環文娛中心舉行。</li></ul>

**康樂及文化事務署在中西區安排的文化藝術活動  
(2015年12月至2016年4月)**

日期/時間	節目	場地	觀眾/ 參加 人數	預計參加 人數/ 座位數目	備註
<b>A. 地區音樂推廣活動</b>					
1 2016年1月16日 晚上8時	「唱所欲言」 周年音樂會	香港大會堂 劇院	463	463	票價 <sup>◆</sup> ： \$60、\$40、\$20
2 2016年2月1日 上午9時15分	「樂韻播萬千」音樂會	嘉諾撒聖心 學校私立部	容後 滙報	255	免費招待該校學生
3 2016年2月1日 上午11時15分	「樂韻播萬千」音樂會	聖嘉勒小學	容後 滙報	300	免費招待該校學生
◆ 設有全日制學生、殘疾人士及看護人、高齡人士及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠。					
<u>整體活動簡介／成效：</u>					
(i) 第1項由音樂事務處青年合唱團及兒童合唱團演出的周年音樂會「唱所欲言」，與觀眾分享音樂及展示學員的學習成果。					
(ii) 第2及3項「樂韻播萬千」音樂會旨在學校推廣中西管弦樂器，培養學生對音樂的興趣。					
<b>B. 社區文化大使計劃</b>					
1 2016年3月27日 下午4時30分	麥秋、鄧安迪、陳鈞鍵 「『鳥』結生命—環境保育劇場」 街頭巡迴劇暨圖片展覽	山頂道花園	容後 滙報	300	- 是項計劃於 2016年3月至8 月在港九新界各 場地舉行 - 免費入場
<u>整體活動簡介／成效：</u>					
(i) 在香港觀鳥會的協助下，「『鳥』結生命—環境保育劇場」結合觀鳥和戲劇，冀加深大眾對鳥類的認識、了解鳥類與自然環境、人類的生活、健康及文化的關係，並鼓勵珍惜資源和保護環境。					

日期/時間	節目	場地	觀眾/ 參加 人數	預計參加 人數/ 座位數目	備註	
<b>C. 地區演藝節目</b>						
1	2015年12月31日 晚上7時30分	「開懷集」系列： 羅伯·托利斯(美國) 《玩轉空間》	上環文娛中心 劇院	391	480	票價*： \$240、\$180、\$140
2	2016年4月1日及 2日 晚上7時30分	嶺南樂風系列： 廣東潮州市潮劇團與 香港新韓江潮劇團	上環文娛中心 劇院	容後 匯報 (2場)	960 (2場)	票價*： \$200、\$160、\$120
◆ 設有全日制學生、殘疾人士、高齡人士及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠						
<u>整體活動簡介／成效：</u>						
(i) 《玩轉空間》是羅伯·托利斯揉合戲劇、馬戲和默劇的獨腳戲，演出生動有趣，觀眾樂在其中。						
(ii) 第2項的活動成效容後匯報。						
<b>D. 學校演藝實踐計劃</b>						
1	2015年9月至 2016年1月	偶友街作 「偶戲夢工場」 戲偶培訓計劃工作坊	聖公會 基恩小學	24	24	- 共13節； 每節1.5小時 - 費用：\$256
2	2015年10月至 2016年7月	香港音樂劇藝術學院 「音樂劇尋寶遊」 英語音樂劇培訓計劃 工作坊	香港潮商學校	25	25	- 共28節； 每節2小時 - 費用：\$448
3	2015年11月至 2016年7月	新域劇團 「經典之旅 II— 歡天喜地劇場」 戲劇培訓計劃工作坊	英皇書院	18	25	- 共33節； 每節1.5小時 - 費用：\$480
<u>整體計劃簡介／成效：</u>						
(i) 「學校演藝實踐計劃」目的是讓學生多接觸藝術，並通過藝術表達所思所感。						
(ii) 師生認為工作坊有助提升對藝術的認識和參與。						

日期/時間	節目	場地	觀眾/ 參加 人數	預計參加 人數/ 座位數目	備註
-------	----	----	-----------------	---------------------	----

#### E. 高中生藝術新體驗計劃 (中西區活動)

1	2016年4月11日 下午2時30分	粵劇《百花亭贈劍》 暨演後討論	上環文娛中心 劇院	容後 匯報	480	-接受學校報名 -票價：\$40
2	2016年4月21及 22日 上午11時及 下午3時	歌劇《卡門的故事》	上環文娛中心 劇院	容後 匯報	1 660 (4場)	-接受學校報名 -票價：\$40

#### 整體活動簡介／成效：

- (i) 「高中生藝術新體驗計劃」安排學生觀賞演出、參加講座、演後評賞及討論，藉此啟發創意和增進評賞表演藝術的能力。
- (ii) 《百花亭贈劍》旨在提升同學觀賞粵劇藝術，引發他們對粵劇藝術的興趣。
- (iii) 《卡門的故事》是法國歌劇《卡門》的濃縮版本，導演盧景文以簡潔、緊湊的創作模式演繹故事，包括十二首家傳戶曉、動人心弦的樂曲。

#### F. 學校文化日計劃 (中西區學校)

活動時段	參與學校	參與文化活動 數目	參加人數 <sup>註</sup>	
1	2015年9月至2016年1月	李陞小學	1	58
2	2015年9月至2016年1月	聖士提反女子中學附屬小學	1	103
3	2015年9月至2016年1月	聖公會基恩小學	1	94
	2016年2月至2016年7月		1	42
4	2015年9月至2016年1月	聖類斯中學(小學部)	1	60
	2016年2月至2016年7月		1	30
5	2016年2月至2016年7月	聖嘉勒女書院	1	145

註：參加人數是指學校派出師生參加活動的人數，並不代表該活動的出席人數。

#### 整體計劃簡介／成效：

- (i) 「學校文化日計劃」鼓勵學校於一個學年內，有系統地安排學生在上課時間到康文署轄下的場地參與各式的文化活動，接觸文化藝術。
- (ii) 學生透過活動體驗文化藝術，有助配合教學需要，推動藝術教育，讓學生得到全人發展。

## 上環文娛中心設施的使用情況 (2016年1月至2月)

### 主要場地設施使用率 <sup>註1</sup>

		1月	2月 <sup>註2</sup>
劇院	租用日數 (%)	16日 (100%)	26日 (100%)
	租用節數 (%)	44節 (91.7%)	64節 (90.9%)
演講廳	租用日數 (%)	27日 (100%)	24日 (92.3%)
	租用節數 (%)	66節 (81.5%)	59節 (76.6%)
展覽廳	租用日數 (%)	26日 (83.9%)	20日 (76.9%)
	租用節數 (%)	78節 (84.8%)	60節 (77.9%)

### 備註

註(1)：使用率已扣除因大廈保養、場地維修及翻新工程需要的施工日數/節數。

註(2)：農曆年初一至三（2月8日至10日）休館。

場地設施		已扣除的施工日數/節數		工程項目
		日數	節數	
1月	劇院	15	45	- 清潔地毯及座椅 - 化妝間翻新工程
	演講廳	4	12	- 清潔地毯及座椅 - 受劇院噪音工程影響暫停使用
	展覽廳	0	1	- 清潔及雲石保養
2月	劇院	3	10	- 清潔地毯及座椅 - 更換大樓冷氣系統
	演講廳	3	10	- 清潔地毯及座椅 - 更換大樓冷氣系統
	展覽廳	3	10	- 清潔及雲石保養 - 更換大樓冷氣系統